

● Français

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un produit de notre société.

Le présent mode d'emploi va vous familiariser avec votre nouveau produit.

Articles
LED LENSER
8415 Led Lenser X14
Versions 1.0
Piles
Piles alcalines (article n° 7720) 4 X AA/LR6/mignon (1,5 V DC) Tous les autres types de piles AA de 1,5 V peuvent être utilisés, y compris les piles à courant élevé et les accumulateurs AA de 1,2 V (par ex. NiMH).
Déballage
Retirez la pellicule plastique, les serre-câbles et le sachet de gel de silice (protection contre l'humidité pendant le transport).
Mise sous/hors tension
Pour allumer ou éteindre la X14 et sélectionner un des trois programmes d'éclairage, actionnez l'interrupteur situé à l'extrémité de la X14. En cas d'utilisation avec circulation routière, veuillez tenir compte des prescriptions légales afférentes.
Le modèle X14 est équipé de notre Smart Light Technology (SLT). L'utilisation d'un microcontrôleur permet de régler l'intensité lumineuse de la X14 et d'exploiter divers programmes et fonctions d'éclairage. L'emploi d'un interrupteur unique a permis de configurer une interface simple et conviviale. La lampe X14 fournit à l'utilisateur de la lumière à divers degrés d'intensité et de diverses façons. Ainsi, deux Energy Modes (modes de gestion de l'énergie), trois programmes d'éclairage et huit fonctions d'éclairage sont disponibles. L'interrupteur situé à l'extrémité de la lampe de poche sert à allumer ou à éteindre la lampe de poche et à sélectionner les Energy Modes (modes de gestion de l'énergie), ainsi que les programmes et les fonctions d'éclairage divers. En l'occurrence, l'interrupteur peut être utilisé de trois façons différentes. L'interrupteur peut à être actionné, b) faire pivoter la bague de fixation (avec sa partie éminente), située au niveau de la tête de la lampe de poche, vers la droite. Pour procéder à un nouveau réglage du faisceau, il faut faire pivoter la tête dans le sens inverse.

Energy Modes (modes de gestion de l'énergie)

La sélection d'un des deux modes de gestion de l'énergie (Energy Saving Mode ou Constant Current) par l'utilisateur va déterminer comment sera utilisée l'énergie stockée dans l'accumulateur.

1. Energy Saving (mode économique) : grâce à la technologie intégrée Smart Light (SLT), il est possible de contrôler l'intensité lumineuse. La luminosité est adaptée aux conditions réelles présentes lors d'une utilisation normale de la lampe de poche.

2. Constant Current (mode d'alimentation permanente) : ce mode permet l'utilisation continue de tous les programmes d'éclairage à intensité lumineuse constante. La luminosité est réglée uniquement par le biais de l'unité de contrôle intégrée.

Dans les deux Energy Modes (modes de gestion de l'énergie), la luminosité dans les fonctions d'éclairage Boost (suractivation) et Power (alimentation à 100 %) reste stable pendant env. 2 minutes, puis diminue au cours des 5 minutes suivantes pour atteindre env. 60 % de la luminosité (Constant Current) ou 50 % en Energy Saving Mode (mode économique). En mode Constant Current (mode d'alimentation permanente), cette valeur de 60 % est préservée jusqu'à ce que les accumulateurs soient vides. En mode Energy Saving Mode (mode économique), la valeur de 50 % est préservée pendant env. 25 minutes, avant d'être réduite à 15 %. Cette valeur de 15 % est préservée jusqu'à ce que les accumulateurs soient vides. Pour commuter d'un Energy Mode (mode de gestion de l'énergie) à l'autre, effleurez l'interrupteur à huit reprises, puis procédez à son activation dans un délai de 5 secondes.

La commutation vers l'Energy Saving Mode (mode économique) est confirmée par la lampe de poche sous la forme d'un éclairage intense après l'allumage, s'affaiblissant au bout de 3 secondes.

La commutation vers le Constant Current Mode (mode d'alimentation permanente) est confirmée par la lampe de poche sous la forme d'un éclairage intense après l'allumage, s'éteignant brusquement au bout de 3 secondes.

Programmes et fonctions d'éclairage

Vous pouvez sélectionner un des trois programmes d'éclairage (1. Professional, 2. Easy, 3. Defence), ainsi que les fonctions d'éclairage. Pour commuter entre les trois programmes d'éclairage, assurez-vous que la X14 est allumée, puis effleurez l'interrupteur à quatre reprises et allumez la lampe de poche directement. La X14 confirme l'activation correcte en clignotant un nombre de fois correspondant au mode d'éclairage sélectionné (1x, 2x ou 3x).

1. Professional : Si vous avez sélectionné ce programme d'éclairage, la X14 démarraera par la fonction d'éclairage Power (alimentation à 100 %) après l'allumage, comme avec les autres programmes d'éclairage. Vous avez alors deux options. Si vous effleurez brièvement l'interrupteur, vous disposez directement de 15 % de luminosité de la fonction Dim (gradation). Si vous prolongez l'effleurement de l'interrupteur, vous obtenez une gradation continue.

Relâchez l'interrupteur pour sélectionner la luminosité souhaitée. En effleurant à nouveau l'interrupteur, vous accédez aux autres fonctions de ce programme d'éclairage : le clignotement (3Hz), S.O.S. et la fonction Defence Strobe (fonction stroboscopique de défense) (20Hz). Étant donné que l'ordre des fonctions d'éclairage est séquentiel dans tous les programmes d'éclairage, vous pouvez également démarrer de cette position en fonction Power (alimentation à 100 %) en effleurant à nouveau l'interrupteur. Comme pour tous les programmes d'éclairage, vous pouvez éteindre la X14 par simple activation de l'interrupteur, indépendamment de la fonction en cours.

2. Easy :

Ce programme d'éclairage a été intégré pour tous les utilisateurs préférant un programme ne présentant pas trop de fonctions. Comme pour le programme d'éclairage Professional, le programme Easy démarre également par la fonction d'éclairage Power (alimentation à 100 %). Là aussi, vous disposez alors de deux options. Vous pouvez soit exploiter directement 15 % de luminosité de la fonction Dim (gradation) par un bref effleurement, soit prolonger l'effleurement de l'interrupteur pour obtenir une gradation continue et sélectionner la luminosité souhaitée en relâchant l'interrupteur. Le programme d'éclairage Easy ne proposeant aucune autre fonction, vous pouvez revenir à la fonction Power (alimentation à 100 %) en effleurant de nouveau brièvement l'interrupteur. L'ordre des fonctions d'éclairage est séquentiel. La X14 s'éteint par simple activation de l'interrupteur.

3. Defence :

Ce programme d'éclairage a été intégré pour tous les utilisateurs préférant un programme d'éclairage simple, offrant un accès rapide à la fonction Defence Strobe (fonction stroboscopique de défense). L'unique différence entre les programmes d'éclairage Defence et Easy est que la fonction d'éclairage Dim (gradation) a été remplacée par la fonction Defence Strobe (fonction stroboscopique de défense) (20Hz). Ici aussi, l'ordre des programmes d'éclairage est séquentiel et la X14 peut être éteinte par activation de l'interrupteur à partir de n'importe quelle fonction d'éclairage.

Fonction d'éclairage Boost (suractivation)

Lorsque la X14 est éteinte, effleurez juste l'interrupteur ou maintenez-le pressé afin d'utiliser la fonction d'éclairage Boost (suractivation). La fonction Boost (suractivation) ne dépend pas du programme d'éclairage sélectionné.

Mise au point

La focalisation de la lampe de poche peut s'effectuer via le mode Speed Focus (focalisation rapide). Tenez fermement d'une main la partie médiane striée de la lampe de poche et, avec l'autre main, faites glisser le tube d'objectif vers l'avant ou vers l'arrière. Il est ainsi possible de régler le faisceau lumineux en continu, selon vos souhaits. Chaque position de focalisation peut être verrouillée à l'aide du Fast Lock (dispositif de blocage), en faisant pivoter la bague de fixation (avec sa partie éminente), située au niveau de la tête de la lampe de poche, vers la droite. Pour procéder à un nouveau réglage du faisceau, il faut faire pivoter la tête dans le sens inverse.

Remplacement des piles

Indépendamment de l'Energy Mode (mode de gestion de l'énergie) sélectionné, la lampe de poche signalera l'épuisement imminent des piles en clignotant à plusieurs reprises à 3Hz. Le remplacement des piles n'a aucun effet sur le mode sélectionné. Pour remplacer les piles, éteignez impérativement la lampe de poche et dévissez le capuchon situé à l'arrière de celle-ci. Le support de piles est relié au capuchon d'extrémité. Retirez cette unité et enlevez les piles usagées. Remplacez toujours toutes les piles en même temps et éliminez-les conformément aux prescriptions en vigueur. Insérer les nouvelles piles en respectant les marquages (+) et (-) dans le compartiment à piles. Veillez à ne jamais court-circuiter les contacts dorés. Lors du remplacement des piles, évitez que des objets métalliques ou humides touchent ces contacts. Faites à nouveau glisser le support de piles dans le boîtier de la lampe et revissez ensuite le capuchon d'extrémité. ATTENTION : Lorsque vous introduisez de nouvelles piles, veuillez absolument respecter les indications de polarité (+) et (-) figurant dans le compartiment à piles. Autrement, vous risquez éventuellement d'endommager les piles et de les faire exploser !

Piles et accumulateurs

La lampe de poche peut être utilisée avec des piles et des accumulateurs (piles rechargeables) de type normal. N'essayez jamais de recharger des piles normales. Ne mélangez jamais des piles ou des accumulateurs neufs et usagés. Remplacez toujours toutes les piles/usés les accumulateurs en même temps et n'utilisez que des piles/accumulateurs de haute qualité du même type. Si vous prévoyez de ne pas utiliser la lampe de poche pendant une période prolongée, retirez les piles afin d'éviter des dommages et l'écoulement des piles. Les piles et les accumulateurs déchargés doivent être retirés du produit. Les piles et les accumulateurs usagés sont des déchets spéciaux et doivent être éliminés conformément à la législation nationale.

Entretien et nettoyage

Ne nettoyez la lampe et ses accessoires qu'avec un chiffon sec, doux et non pelucheux. Si un câble ou une connexion électrique est endommagée, veuillez interrompre immédiatement l'utilisation de l'article.AccessoiresCertaines versions de ce produit sont livrées avec notre Intelligent Clip (clip pour ceinture) pouvant être fixé à des ceintures d'une largeur allant jusqu'à 60 mm. Après avoir relié la lampe de poche à l'Intelligent Clip (clip pour ceinture), vous pouvez faire de la lampe à votre ceinture et la faire pivoter selon vos besoins.

Consignes de sécurité

Ne dirigez jamais intentionnellement le faisceau lumineux dans vos yeux ou ceux d'autres personnes. Si un faisceau lumineux atteint vos yeux, fermez-les immédiatement et éloignez votre tête du faisceau lumineux. Utilisez pas d'instruments optiques grossissants pour observer le faisceau lumineux. La forte puissance lumineuse de la lampe peut provoquer des phénomènes d'éblouissement. En cas d'utilisation professionnelle ou dans des endroits publics, et en fonction de l'usage destiné, l'utilisateur doit être informé de l'intégralité des lois et des règlements à respecter.

● Nederlands

Het verheugt ons dat u gekozen heeft voor een product van LED Lenser.

Om u vertrouwd te maken met dit product, vindt u hier een gebruiksaanleiding.

Artikel
8415 Led Lenser X14
Versie 1.0
Batterijen
4 x AA / LR6 / Mignon (1.5V DC) (Item No. 7720). Ook alle andere soorten van 1.5V AA-batterijen, ind. hoge stroom batterijen en 1.2V AA-accu's (e.g. Ni-MH) kunnen gebruikt worden.
Aan-en uitschakelen
Met de drukschakelaar aan de achterzijde van de lamp, kan men de lamp in-en uitschakelen, de 3 lichtprogramma's selecteren, enz. Voor gebruik op de openbare weg dient men de nationale wetgeving aangaande wegsignalisatie te respecteren.
De X14 is uitgerust met onze Smart Light Technology (SLT). Door gebruik te maken van een microprocessor kan men de LED sturen en kunnen er verschillende licht programma's en functies ingeseld worden. Door gebruik te maken van 1 schakelaar, is de gebruikers interface ontworpen om gemakkelijk en gebruiksvriendelijk te functioneren, en laat de gebruiker steeds toe om de lamp te activeren met maximale lichtsterkte. Het kan verschillende soorten lichtsterkte bieden. Er zijn twee Energy Management programma's, drie Light programma's en acht lichtfuncties. Met de drukschakelaar op achterzijde van de lamp, kan men de lamp AAN of UIT schakelen en de verschillende programma's kiezen. Er zijn drie mogelijkheden om de schakelaar te bedienen. Men kan indrukken, drukken (dit betekent dat de schakelaar wordt ingedrukt zonder de lamp AAN te schakelen) en blijven drukken.

Energy Management programma's

Door te kiezen voor één van de twee Energy Management programma's, kiest u voor een bepaald energieverbruik van de batterijen/accu's.

1. Energy Saving programma

Met dit programma beschikt u over alle programma's met constante lichtsterkte, geregeld door de ingebouwde temperatuurscontrole.

In beide Energy Management programma's start de Boost functie met 130% en de Power functie met 100% lichtsterkte. De lichtsterkte blijft behouden voor +/- 2 minuten en zal dan de volgende 5 minuten dalen tot +/- 60% van de maximale lichtsterkte in het Constant Current programma en tot +/- 50% in het Energy Saving programma. De 60% in het Constant Current programma blijft behouden tot de batterijen leeg zijn. De 50% in het Energy Saving programma blijft behouden voor +/- 25 minuten om dan af te dalen tot 15%. Deze 15% behoudt men tot de batterijen leeg zijn. Om te wisselen tussen de twee Energy Management programma's, dient u de drukschakelaar 8x aan te raken en dan in te drukken binnen de 5 seconden.

Indien u bent veranderd naar het Energy Saving programma, dan geeft de lamp dit aan door zeer helder te starten en de lichtsterkte te laten afnemen tot de lamp uitschakelt na 3 seconden.

Indien u bent veranderd naar het Constant Current programma , dan geeft de lamp dit aan door zeer helder te starten en plots in te schakelen na 3 seconden.

Light programma's en functies

U kan kiezen voor één van de drie Light programma's (1. Professional, 2. Easy, 3. Defence) en licht functies. Wanneer de lamp is uitgeschakeld, raak de schakelaar 4x aan en druk de schakelaar dan in om de lamp aan te schakelen. Nadat u de lamp succesvol heeft geactiveerd, zal de lamp dit aangeven door een aantal keer te knippen in overeenstemming met het geactiveerde Light programma.

1. Professional
Indien u dit programma heeft gekozen, zal de lamp starten met de Power functie (100%) wanneer u de lamp aanschakelt, zoals in de 3 verschillende Light programma's. Vervolgens heeft u twee opties. U raakt de schakelaar 4x aan en de gebruikers interface wordt functioneren, en laat de gebruiker steeds toe om de lamp te activeren met maximale lichtsterkte. Het kan verschillende soorten lichtsterkte bieden. Er zijn twee Energy Management programma's, drie Light programma's en acht lichtfuncties. Met de drukschakelaar op achterzijde van de lamp, kan men de lamp AAN of UIT schakelen en de verschillende programma's kiezen. Er zijn drie mogelijkheden om de schakelaar te bedienen. Men kan indrukken, drukken (dit betekent dat de schakelaar wordt ingedrukt zonder de lamp AAN te schakelen) en blijven drukken.

2. Easy
We hebben deze functie voorzien voor alle gebruikers die een zeer gemakkelijk licht programma kiezen zonder veel functies. Het Easy programma start zoals het Professional programma met de Power functie (100%) en u heeft eveneens de twee andere opties. U raakt de schakelaar aan en heeft onmiddellijk toegang tot de 15% lichtsterkte in de dim functie. De ander mogelijkheid is de schakelaar te blijven aanraken om de lichtsterkte traploos te laten afnemen en de gewenste lichtsterkte te kiezen door de schakelaar los te laten. In het Easy programma heeft u geen verdere functies, waardoor u door de schakelaar nogmaals aan te raken terug in de Power functie (100%) komt. Druk de schakelaar in om de lamp uit te schakelen.

3. Defence
We hebben deze functie voorzien voor diegenen die een zeer gemakkelijk licht programma wensen met toegang tot de Defence Strobe functie. Het enige verschil tussen het Tactical Defence Mode en het Easy programma is dat de dim functie werd vervangen door de Defence Strobe (20Hz) functie. De volgorde van het Light programma is repetitief wanneer u de schakelaar nogmaals aanraakt en u kan de lamp uitschakelen door de schakelaar in te drukken.

Boost functie
Wanneer de lamp is uitgeschakeld, blijft de schakelaar aanraken om de Boost functie te gebruiken. De Boost functie is onafhankelijk van het geactiveerde Light programma.

Focus
De lamp is focuseerbaar. Door de lampkop naar voor of achter te schuiven kan het licht traploos van een breed gespreid licht naar een scherp gebundeld licht worden ingesteld. Elke focusstand kan geblokkeerd worden met het Fast Lock systeem, door de lampkop naar links te draaien. Door de lampkop naar rechts te draaien ontgrendeld men de focus en kan men de gewenste lichtstraal weer instellen.

Batterijen verwisselen

Het maakt niet uit welk Energy Management programma u heeft gekozen, maar de lamp zal low battery aangeven door te knippen met 3Hz. Het verwisselen van de batterijen heeft geen invloed op het eerder gekozen programma. Om de batterijen te verwisselen dient men de lamp uit te schakelen en het sluitstuk achteraan los te draaien. Plaats de nieuwe batterijen zoals aangegeven met de markeringen + en – in de houder. Sluit de lamp door het sluitstuk terug op de lamp te schroeven.

Batterijen
In deze lamp kan u gebruik maken van batterijen en accu's. Nieuwe en oude batterijen nooit samen gebruiken. Vernieuw steeds alle batterijen en gebruik kwaliteitsbatterijen van hetzelfde type. Indien u de lamp langere tijd niet gebruikt, dient u de batterijen te verwijderen om beschadiging door lekkage te vermijden. Ontladen batterijen moeten verwijderd te worden. Batterijen horen niet bij het huisvuafval thuis. Breng gebruikte batterijen terug naar uw verkooppunt of lever ze in bij de speciale KGA afvalpunten volgens de nationale voorschriften.

Onderhoud en reiniging
Reinig de lamp en alle toebehoren met een droge, niet pluizige doek. De lamp niet meer gebruiken indien de elastische band of een ander onderdeel beschadigd is.

Toebehoren
Sommige versies van dit product worden geleverd met onze Intelligent Clip die past op gordels tot 60mm breed. Wanneer u de lamp in de Intelligent Clip heeft geplaatst, kan u ze aan de gordel bevestigen en uw X14 draaien in functie van uw behoefte.

Veiligheidsaanwijzing
De lichtbundel nooit opzettelijk in de ogen richten. Indien het licht in de ogen komt, de ogen sluiten en wegdraaien van het licht. Er mogen geen optisch sterk bundelende instrumenten gebruikt worden om de lichtbundel te bekijken. Als u in de lichtbundel kijkt, kan het licht de ogen tijdelijk verblinden.

De lamp is niet bedoeld voor gebruik in een openbare ruimte, dient de gebruiker om ongeveiligd om te gaan met de lamp. Het is niet toegestaan de lamp te gebruiken voor andere doeleinden, te worden geïnformeerd in overeenstemming met de nationale regelgeving betreffende gezondheid, veiligheid en gebruik, en eventueel de regels voor het veilig gebruik van laserstalen.

● Japanese

この度はレッドレンザー®製品をご購入いただき、まことにありがとうございます。

本書を良くお読みになり正しくお使いください。

型番・商品名
LED LENSER
OPT-8415 レッドレンザーX14
Version: 1.0
使用電池
単3形アルカリ電池(1.5 V DC) ×4本 (単3形のニッケル水素充電池等でもご使用になれます)
スイッチのオンとオフ
テール部のスイッチを押して、スイッチのオンとオフの操作を行います。またライトプログラムなどの選択もこのスイッチを使って操作します。 本製品には3モード(スマートライトテクノロジー(SLT))を搭載しています。内蔵のマイコンプロセッサにより、2タイプのエナジーモードと3タイプのライトプログラムの設定ができ、各照射モードで使用になれます。スイッチ操作にはクリック(カチン)となるまで押す。タッチ(スイッチを半押しして離す)、タッチ&ホールド(半押しの状態を保つ)の3種類があります。 エナジーモードの設定 2タイプのエナジーモードから、電池の電力消費方法を選択することができます。 ①ノーマル出力モード：一般的な懐中電灯の電力消費と似た動作で電池の電力を消費していきます。 ②コンスタント出力モード：安定した明るさで短時間連続使用することができます。 ③エナジーモードでも、ノーマルモードまたは/パワーモード(100%)で初期の明るさを約2分間持続します。次の5分間でコンスタント出力モードでは約60%の明るさまでダウンし、ノーマル出力モードでは約50%の明るさまでダウンします。コンスタント出力モードでの60%の明るさは電池の容量がなくなるまで続きます。ノーマル出力モードでの50%の明るさは約25分間続き、その後約15%までダウンします。この15%の明るさは電池の容量がなくなるまで続きます。ノーマル出力モードでの50%の明るさには5分以内にスイッチを8回タッチし、1回クリックすることにより切り替えることができます。ノーマル出力モードに変更された場合、自動的に100%点灯→減光→消灯といった一連の動作を約3秒以内にを行います。コンスタント出力モードに変更された場合、自動的に100%点灯→消灯といった動作を約3秒以内に行います。 ライトプログラムの設定と照射モードの選択 本製品では3タイプのライトプログラム(1.プロフェッショナル、2.イージー、3.ディフェンス)を設定することができ、照射モードを選択することができます。 オプションの状態を4回タッチし1回クリックすることにより順次1.→2.→3.→1.→2.→3.→1.…と切り替わり起動します。 このライトモードが起動したかは、点滅の回数で確認できます。 1.プロフェッショナル 最初にスイッチをクリックするとパワーモード(100%)で点灯します。次にスイッチをタッチしてエコノミーモード点灯(15%)させるか、タッチ&ホールドすることにより無段階に明るさを変化させ、スイッチから指を離すことにより明るさを固定することができます(無段階ディマー)。次にスイッチをタッチするとブリンク点滅(3Hz)とし、その次にタッチするとS.O.S点滅し、更にもう3回タッチするとストロボ点滅(20Hz)となります。それぞれの照射モードは循環していくので、次にスイッチをタッチすると最初の(パワーモード(100%)点灯)に戻ります。スイッチオフにしたいときは、どの照射モードからもスイッチをクリックすると消灯します。

● Korean

당사 제품을 선택하여 주셔서 감사합니다.
이 제품의 사용 방법 속지를 위해 아래의 사용설명서를 읽어주시기 바랍니다.

제품
LED LENSER
8415 Led Lenser X14
Version: 1.0

전원기
AA 건전지 4개 / LR6 / Mignon (1.5V DC) (품번:7720)
높은 전류의 건전지를 포함한 다른 모든 타입의 AA 건전지와 1.2V AA충전지(예, NiMH)도 사용될 수 있습니다

전원 (켜짐/꺼짐)
전원을 켜고 끄기 위해 그리고 3가지 빛 모드를 선택하기 위해 손전등 뒤에 있는 버튼을 눌러 주십시오. 도로에서 사용하기 때는 국가 법규에 따라 주시기 바랍니다. X14는 고급 조명 기술(SLT)이 적용되었습니다. 마이크로프로세서의 사용을 통해 LED의 조도가 조절될 수 있고 다른 빛 모드와 기능이 사용될 수 있습니다. 단일 스위치의 사용을 통해 사용자 인터페이스는 간단하게, 전속하게 그리고 항상 사용자가 밝기 조절을 쉽게 할 수 있도록 유지되었습니다. 다양한 종류의 빛 산출을 이용하실 수 있습니다. 두 가지의 에너지 관리 모드, 세가지 빛 모드 그리고 여러 가지 빛 기능이 있습니다. 손전등 전원을 켜고 끄기 위해서 4번의 다른 모드를 선택하기 위해서 손전등의 뒤에 있는 스위치를 사용합니다. 스위치의 사용에는 세 가지 타입이 있습니다. 스위치를 켜는 것, 가법제 켜는 것(스위치를 완전히 켜는 것이 아니라 가법제 켜는 것을 의미합니다. 스위치를 누르고 있는 것을 감안해서 이 전과 동일한 설명도 남게 됩니다.)과 누르고 있는 것.

에너지 관리 모드
건전지/충전지의 에너지 사용 방법을 고려하여 두 가지 에너지 관리 모드 중 하나를 선택할 수 있습니다.

1. 에너지 절약 모드: 이 모드는 적용된 고급 조명 기술(SLT)에 의해 빛 산출을 조절할 수 있습니다. 빛 산출은 일반 손전등 용도의 실제 생활 환경에 맞게 적용시킬 수 있을 것입니다.

2. 지속적인 전류 모드: 이 모드는 지속적인 빛 산출과 함께 모든 빛 프로그램들의 지속적인 사용이 가능하게 장시간 조절 기기에 의해 모두 조정됩니다.

에너지 관리 모드는 두 가지 모두 빛 모드(100%)의 밝기는 대략 2분 동안 남아 있다가 5분 안에 지속적인 전류 모드에서는 최대 밝기의 약 60% 떨어지고 에너지 절약 모드에서는 약 50%로 떨어집니다. 지속적인 전류 모드에서는 건전지가 전부 소모될 때까지 60%로 지속됩니다. 에너지 절약 모드에서는 약 25분 동안 최대 밝기의 50%로 지속됩니다. 이 15% 밝기는 건전지가 전부 소모될 때까지 지속됩니다. 두 가지의 에너지 관리 모드로 변경하기 위해서 연속적으로 스위치를 8번 가법제 누르고 5초 안에 스위치를 켕니다. 에너지 절약 모드로 변경되면 손전등은 빛이 켜지고 3초 후 꺼질 때까지 밝기가 서서히 떨어지는 것으로 표시됩니다.

지속적인 전류 모드로 변경되면 손전등은 빛이 켜지고 3초 후 갑자기 꺼지는 것으로 표시됩니다.

빛 모드와 기능
세 가지 빛 모드(1. 전문 2. 간단 3. 방어)와 빛 기능 중 하나를 선택할 수 있습니다. 손전등 전원이 켜져 있는 상태에서 연속으로 스위치를 4번 가법제 누르고 전원을 켕니다. 손전등용 성공적으로 활성화된 후에는 활성화된 빛 모드의 빛 점멸 주로 선택한 모드를 확인할 수 있습니다.

1. 전문
이 모드에서는 다른 세 가지 빛 모드와 동일하게 스위치를 켜를 때 파워 기능(100%)로 시작합니다. 그 때 두 가지 옵션이 있습니다. 스위치를 살짝 누르면 감광 기능에서 15% 밝기가 적용됩니다. 다른 하나는 약해지는 것을 막기 위해 살짝 누른 후 그 상태를 유지하고 스위치에서 서서히 손을 떼 요구되는 밝기를 선택하는 것입니다. 때면 더 누를 때마다 이 빛 모드의 다른 기능이 제공됩니다. 점멸 기능(3Hz)에서 시작하여 다음은 S.O.S 기능 그리고 마지막으로 스트로브 기능(20Hz)입니다. 모든 빛 모드의 일련 과정은 순환되므로 다음 밝은 스위치를 살짝 누르면 다시 파워 기능(100%)이 됩니다. 모든 다른 빛 모드에서 손전등의 전원을 끄려면 그 순간 어떤 기능을 사용하는가와 관계없이 단지 스위치를 누르면 됩니다.

● 中文

感谢您选择了一款我们的产品，为了让您熟悉我们这款产品，请您阅读以下产品说明书。

产品
LED LENSER
8415 Led Lenser X14
版本: 1.0
电池
4×AA/LR6/Mignon (1.5V DC)碱性电池 (货号 7720) 所有AA电池包括高电流电池及1.2V AA可充电电池 (如：镍氢充电电池) 均可使用。
开关和按动
按动电筒后盖的按钮，可以操作电筒的开、关和三种发光模式等。在道路上使用时请遵循国家关于道路交通灯的规定。
配有SLT (Smart Light Technology) 技术的X14通过微控制芯片来操控LED的发光，通过简单地操作开关（开关已被设计成简单、易操作的用户界面），即可实现不同的发光模式及功能，并随时可实现弱光功能。此产品可提供低光功能，有三种电筒管理模式，三种聚光模式及八种发光功能。只需操作电筒末端的开关按钮即可实现电筒的开、关及选择不同的模式。电筒末端的开关按钮有三种使用方式：可以锁定；可以点动（轻触开关，而没到达锁定的压力点）。当停止触动物开关时仍保持之前的设置）；可以点动并保持点动。
电筒管理模式
电筒管理模式的选择表示选定电池的放电方式。
1. 省电模式：此模式下电筒的电流由SLT已设定的程序来控制。其电流与常规电筒正常使用下的电流走势一致。
2. 恒流模式：此模式下电筒的所有发光模式在连续使用时的输出电流为恒流，仅由已设定的温度控制点来控制电流的大小。
在两种电筒管理模式之间，强光模式以100%的光亮度持续2分钟。在接下来5分钟内，恒流模式下降到初始值的60%并持续至电源耗尽；省电模式下降到初始值的50%，保持约25分钟后降到15%并持续至电源耗尽。两种电筒管理模式之间的转换只需要在5秒内点开关8次，然后松开开关。
电筒发光并在3秒内逐渐变暗并熄灭表示成功转换成省电模式。电筒发光并在3秒后突然熄灭表示成功转换成恒流模式。
发光模式与功能
发光模式包括三种1. 专业模式；2. 简易模式；3. 战术防御模式，请根据发光模式选择。当电筒处于关闭状态，点动开关4次然后锁定开关，便可依顺序循环激活三种模式（1.→2.→3.→1.→2.→3.→1...）。
成功激活之后，手电筒会根据闪动次数表示激活模式： 电筒闪动一次后长亮表示成功激活模式1. 专业模式。 电筒闪动两次后长亮表示成功激活模式2. 简易模式。 电筒闪动三次后长亮表示成功激活模式3. 战术防御模式。

1. 专业模式：当锁定开关时电筒以强光功能（100%）起始。接下来有两个选择，可以点动一下开关直接进入弱光功能（15%）；也可以点动并保持点动实现无极调光功能，调节到所需亮度后松开按钮即可保持保持开期间的亮度。之后的每一步点动依次实现其它发光功能：开始是闪烁功能（3Hz），接下来是S.O.S. 功能，最后是频闪功能（20Hz）。以上发光功能循环切换，下次再次点动开关可循环到强光功能（100%）。无论处于何种模式及发光功能下，熄灭电筒只需再次锁定开关即可实现。

2. 简易模式：简易模式是根据部份不需要太多发光功能的普通使用者而设制的。和专业模式一样，简易模式以强光功能（100%）起始。接下来有两个选择，可以点动实现弱光功能（15%）；也可以点动并保持点动实现无极调光功能，调节到所需亮度后松开按钮即可保持保持开期间的亮度。因其没有其它发光功能所以再次点动开关循环到强光功能（100%）。锁定开关可熄灭灭。

3. 战术防御模式：战术防御模式是根据部份要求快速进入防御频闪功能的使用者而设制的。跟简易模式不同的是战术防御模式直接进入防御频闪功能（20Hz）。因其后没有其它发光功能所以再次点动开关循环到强光功能（100%）。锁定开关可熄灭灭。

点动功能
当电筒处于关闭状态，点动并保持点动可实现强光功能。点动功能独立于所有发光模式。

锁定
此产品有调光功能。握住电筒的握管，前后拉伸电筒的头管，可以根据需要调整亮度。将电筒头部前后拉伸到所需的角度并将电筒头部下方的锁定键向右边，可锁定电筒的头部，以防止产品因不小心碰撞而造成亮度的改变；如果锁定解除，把锁定键向左方向扳回原位，那么可以再次再次调光。

电池的更换
无论处于何种电筒管理模式或发光模式，电筒都会以3Hz闪动来警示电池电量低，更换电池不会影响电筒之前选定的模式。更换电池时必须关闭电筒。扭开电筒的后盖，取出须更换的电池并适当地更换，根据电池盒上的正（+）负（-）极标志放进新电池并盖上电筒后盖。重要提示：装入新电池时，请按电池盒正（+）负（-）极标志装入电池。若装放不当，电池可能会损坏或引起爆炸。请不要将传导物品（如金属金属片）接触以免电池短路或爆炸。

电筒
此产品可使用普通电池或可充电电池。请勿对普通电池充电或新旧电池一起使用。请同时更换所有的电池并只使用高质量型号相同的电池。因为普通电池、高电流电池及可充电电池的电压不同不允许同时使用。如果您打算长时间不使用电筒，请取出电池以防止电池漏液损坏电筒，必须取出没电的电池，使用过的电池是危险垃圾，必须根据国家的规定处置。

维护与清洁
清洁电筒及所有配件只使用非绒毛式的干抹布。如果导线或其它电路连接件损坏了，立即停止使用。

配件
此产品配带旋转夹，根据您的需要可以旋转360度，可以在最大宽度为60毫米的带子。

安全忠告
亮着的电筒不要照射任何人的眼睛。如果您的眼睛被照射到，请闭上眼睛并转过头去。不要使用放大工具聚焦电筒的光。直视电筒，电筒的光能让您暂时眼花。如果用于商业用途，电筒的使用者必须遵循国家关于健康、安全和惯例规定的指示。

LED LENSER®
Hersteller - Manufactured by: Zweibrüder Optoelectronics GmbH & Co. KG · Kronenstraf3e 5-7 D-42699 Solingen.
Germany · Telefon +49 (0)212-5948-0 · Fax +49 (0)212-5948-200 · www.zweibrueder.com · info@zweibrueder.com